



CZ



PLOUGHING  
SINCE 1855

**BUILT ON HERITAGE,  
DESIGNED FOR EFFICIENCY**

## **BUILT ON HERITAGE, DESIGNED FOR EFFICIENCY**

Jsme Overum Industries, švédská společnost s 165letou tradicí. Vyvíjíme ekologické zemědělské nástroje z vysoce kvalitní švédské oceli, specializujeme se na úsporné pluhy s nízkými celkovými provozními náklady (TCO). Inovujeme moderní produkty a poskytujeme vynikající poprodejní služby.

- **Nezávislý a silný závazek zaměstnanců s hlubokým porozuměním potřebám zákazníků**
- **Robustní stroj zajišťuje vynikající kontrolu plevelu a zvyšuje výnosy plodin**
- **Progresivní vize a vedoucí postavení v oblasti udržitelné zemědělské technologie**





## FUNKCE

Robustní rám a velká vzdálenost mezi ložisky při nastavení šířky záběru

Pevné šroubované spoje

Všechna ložiska v systému regulace brázdy mají vyměnitelné pouzdra s mazáním

## VÝHODY

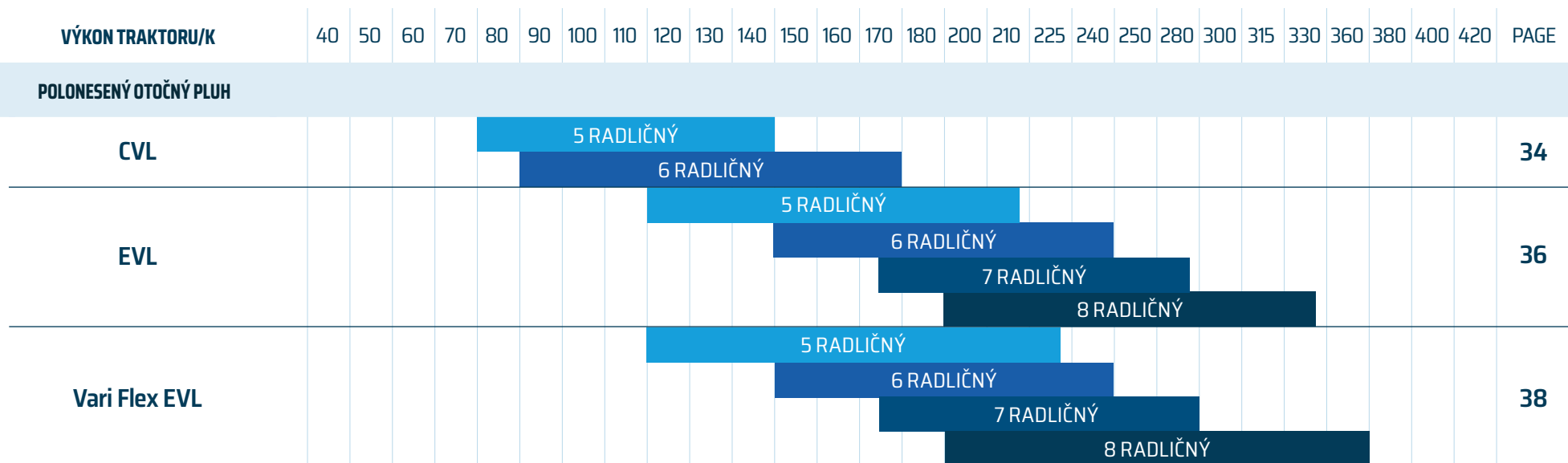
Dodatečná kapacita při orání

Jednoduché a snadné nastavení

Vyměnitelná pouzdra pomáhají zabránit pronikání prachu a vlhkosti

Standardní vyměnitelná pouzdra pomáhají udržovat nízké celkové náklady na provoz (TCO)





## KONTINUÁLNÍ VÝVOJ A ZLEPŠOVÁNÍ

Överum neustále vyvíjí technologie pro orbu a program pluhů, zaměřuje se na efektivitu, přesnost a ekonomiku. Pluhy Överum jsou navrženy v modulárním systému s šroubovými spoji mezi tvrzenými komponenty. Při výběru modelu pluhu je třeba zvážit dva parametry: **výkon traktoru a počet radlic.**

VÍCE INFORMACÍ O  
NAŠICH PLUZÍCH →



# Výhody orby

Ze všech nástrojů používaných pro mechanickou kontrolu plevelů je to právě pluh, který se v průběhu staletí osvědčil jako nejspolehlivější. Hrozba plevelů rezistentních vůči herbicidům roste a nutí mnoho dnešních farmářů jednat a opět využívat orbu jako klíčovou strategii pro kontrolu plevelů.

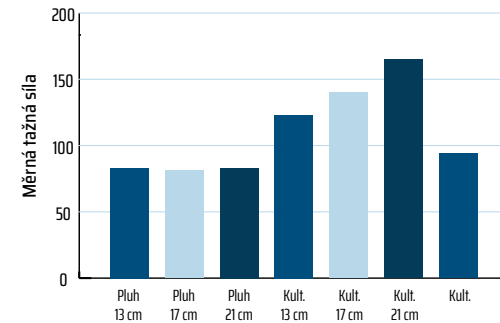
**Pluh** má mnoho výhod. Jeho systematický přístup ho činí velmi efektivním způsobem kultivace s nízkým energetickým vstupem. Řezáním a obracením brázd se půda narušuje podle jejího přirozeného dělicího vzoru. Orba zvyšuje objem orné vrstvy asi o 30 %. Použití předradliček k uvolnění a zakopání vytrvalých plevelů a houbami napadené slámy hluboko v půdě výrazně zvyšuje pracovní efektivitu.

Uvolnění orné vrstvy opravuje poškození způsobené přejezdy. Tvoří velké a malé póry, které dokážou uchovávat a zadržovat vodu. Provdzdušněné póry přispívají k uvolňování a mineralizaci živin a prospěch mají nové plodiny.

Zaorání rostlinných zbytků a hnoje do půdy zajišťuje bezpečné založení další plodiny. Slimáci a hmyz, kteří se množí ve zbytcích slámy, jsou účinně potlačeni.

Švédská univerzita zemědělských věd v Uppsale studovala, kolik energie je potřeba k uvolnění orné vrstvy pomocí různých nástrojů. Byly porovnány pluh, kultivátory s hroty a disky.

Orba je neefektivnější způsob, jak rozrušit půdu a bojovat proti plevelům a zbytkům úrody.

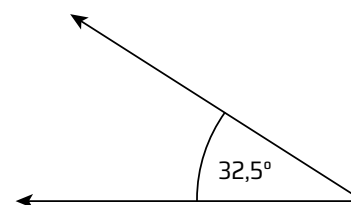


Ukázalo se, že pluh vyžaduje nejméně energie na kubický metr uvolněné půdy. Zvýšení šířky brázd z 35 na 40 cm ušetří 11 %. Snížení pracovní hloubky z 24 na 19 cm ušetří 30 %. Pluh je efektivní nástroj pro uvolnění půdy, boj proti plevelům a míchání rostlinných zbytků a hnoje.

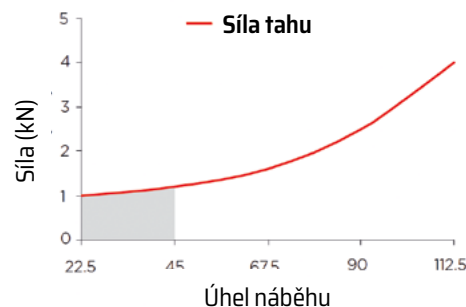
» Síla potřebná k protažení hrotu půdou závislosti na náběžném úhlu. «

Godwin 1974

Správný úhel je nezbytný



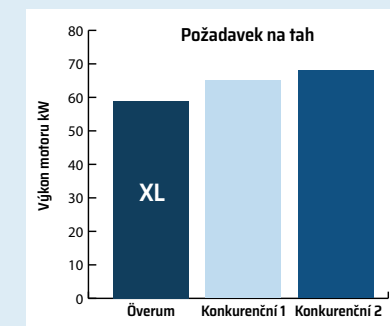
Úhel sklonu břitu k půdě je velmi důležitý jak pro požadavek na tah, tak pro poréznost na dně brázdy. Po použití pluhu Överum není dna brázdy hladké nebo zhuštěné, jak tomu bývá u mnoha jiných značek. Úhel náběhu také ovlivňuje požadavek na tah. Ostré opotřebitelné díly Överum s příznivým úhlem záběru mají nízký požadavek na tah.



Nízká spotřeba paliva je velmi důležitým faktorem pro dosažení ekonomického zpracování půdy. Švédská univerzita zemědělských věd (SLU) předložila zajímavé výsledky testů v této oblasti.

Výzkumný institut JTI provedl porovnání požadavků na tah u tří nejběžnějších značek pluhů. Pro tažení čtyřradlicového otočného pluhu byl použit traktor o výkonu 100 koní. Šířka brázdy byla nastavena na 40 cm a hloubka zpracování půdy na 20 cm. Diagram ukazuje, že pluh Överum s XL těly měl nejnižší požadavky na tah.

Tento výsledek znamená menší prokluzování a vyšší účinnost, což vede k nižší spotřebě paliva a nižším nákladům na zpracování půdy. Tělo Överum XL má nejnižší požadavky na tah na trhu.



TVAR URČUJE FUNKCI

# Orební tělesa



**XL** je těleso pluhu s extrémně nízkým požadavkem na tah. Těleso XL může být použito pro všechny typy půdy s pracovním dosahem od 10 do 28 cm a šířkami brázdy od 30 do 55 cm.



**XLP** má stejný design těla pluhu jako XL, ale odhrnovačka je vyrobena z vyztuženého plastu. XLP je ideální pro zpracování velmi lepivých půd.



**XSD** je nově vyvinuté otočné těleso s lamelovou odhrnovačkou, které kombinuje nízký požadavek na tah s velmi dobrým pročištěním v lepivých půdách. Odhrnovačka má čtyři samostatně vyměnitelné lamely s dvojitými podpěrnými tyčemi a jinak má stejné díly a tvar jako XLD.



**XLD** je větší těleso s nízkým požadavkem na tah. Zanechává širokou brázdu pro velké pneumatiky traktoru až do 710 mm. Vynikající otáčení brázdy, pracovní hloubka od 10 do 38 cm, šířky od 35 do 60 cm.



**XU** je velké univerzální těleso s vyšší lomovou funkcí. Zajišťuje dobré rozrušení brázdy a zanechává širokou brázdu pro velké pneumatiky, šířky od 40 cm a pracovní hloubkou až do přibližně 35 cm.



**XS** má lamelovou odhrnovačku se čtyřmi samostatně vyměnitelnými opotřebitelnými díly. Je obzvláště užitečné v lepivých půdách, které obsahují také abrazivní materiál. Intenzivní rozrušení a silné obracení. Šířka brázdy od 40 cm a pracovní hloubka až do přibližně 35 cm.

TVRDÁ OCEL

# Tepelná úprava vyzdvihuje nejlepší vlastnosti oceli.

Více než 350 let zkušeností se zušlechťováním ocelí vyústilo v naše vlastní speciální metody tvrzení, ve úzké spolupráci se švédskými dodavateli oceli.

## Nejmodernější procesní technologie.

Díly jsou cementovány po dobu 19 hodin při 900 stupních v peci s plynovou směsí obsahující nadbytek uhlíku. Obsah uhlíku v povrchu oceli se zvyšuje, zatímco jádro zůstává nezasaženo.

**Povrch se stává** velmi tvrdým během následného kalení a tvrzení, zatímco nezasažené jádro si zachovává svou houževnatost absorbující napětí.

**Správný obsah uhlíku** v ocelovém profilu určuje důležité vlastnosti dílů. Obohacení uhlíkem v povrchové vrstvě a nezasažené jádro vede k kombinaci houževnatosti v centru a tvrdosti na povrchu, která je o 65 % vyšší u originálních radlic Överum ve srovnání s těmi, které jsou tvrzené celoplošně.



KVALITA, SÍLA A PŘESNOST

# Objevte kvalitu

Pluhy Överum jsou navrženy tak, aby zaručovaly vysokou kvalitu orby, snadné nastavení a výhodnou ekonomiku.

Vše je založeno na dlouholetých zkušenostech s vývojem pluhů. To řadí pluhy Överum do vlastní třídy.

Odolné rámy, vyráběné pouze z nejkvalitnějších surovin, zajišťují dlouhou životnost a maximální výkonnost.



#### 125 Hlava závěsu:

Označuje rozměr duté osy závěsu, navržené pro traktory až do 180 k. Příčná hřídel kategorie II nebo III.



#### 150 Hlava závěsu:

Označuje osy závěsu s průměrem 150 mm. Pro bezproblémovou orbu s traktory až do 225 k. Příčná hřídel kategorie II nebo III.



#### 180 Hlava závěsu:

Navrženo pro náročné použití, ideální pro největší pluhy a traktory až do 360 k. Průměr osy závěsu byl zvětšen z 150 mm na přední části na 180 mm, kde je zatížení největší.



**Hrot:** Hroty Överum se vyznačují vynikající schopností zvedat půdu. Celkový design hrotů zajišťuje pronikání do půdy, i za náročných podmínek.



Jak radlice, tak hrot mají ostrý design. To znamená, že zvedací síla při obracení půdy netlačí na dno brázdy, ale je přenášena na traktor a podpěrné kolo.



Těla pluhů Överum vykazují velmi malou opotřebenou plochu na spodní straně, což vede k volnému dnu brázdy s otevřenými kanály pro infiltraci vody.

## KVALITA

Opotřebitelné desky jsou standardně namontovány na zadní straně poslední radlice, ale mohou být namontovány na všech radlicích.

Hydraulické nastavení tahu je standardně u pluhů od 5 radlic.

Odnímatelná příčná hřídel pro bezpečnější a jednodušší připojení.



Speciálně zpracované karbonizované a tvrzené radlice, o 65 % houževnatější než běžná tvrzená ocel.

Hydraulické modely s variabilní šířkou, pouzdra vyrobené z tvrzené oceli.

Hydraulické jištění má objemný pístový akumulátor, který zajistí spolehlivou funkci i při aktivování jištění na více radlicích současně.

SÍLA A PŘESNOST

# Maximální odolnost

Pluhy Överum mají rám z jednoho kusu,, některé modely jsou zcela bez svarů. Všechny komponenty rámu jsou spojeny pevnými spoji.

Otvory na rámu jsou vrtány na přesných CNC strojích, které vše obrobí na jedno upnutí. Tím je zajištěna naprostá přesnost všech komponentů na rámu.



**Överum má vysoký** poměr pevnosti a hmotnosti díky použití teplem zpracované, tvrzené oceli. Rámové trubky z oceli HRM 500 mají o 40 % vyšší mez kluzu ve srovnání se standardními rámovými trubkami.

Profil má vysokou odolnost proti ohybu a vydrží velké zátěže. Modulární konstrukce s šroubovými spoji má mnoho výhod. Opatřované nebo poškozené díly lze snadno vyměnit. Precizní vrtání zaručuje dokonalé uchycení.

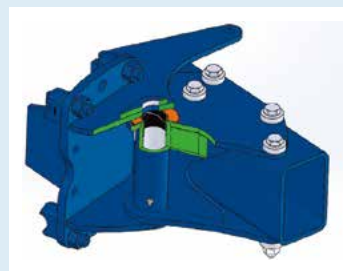
Överum má těžké pluhové nosníky pro extrémní podmínky. Těžký nosník s 80 cm světlé výšky má litinové nohy se zvětšující šířkou materiálu tam, kde je zátěž největší. Profil nohou obklopuje nosník do tvaru U pro větší pevnost.



Těžká slupice s 80 cm světlé výšky vydrží náročné podmínky orby.



Pevná slupice jištěná střížným šroubem, 16 mm 10.9, prasknutí při síle 4 000 kg.



Všechna otáčecí ložiska u modelu VariFlex mají vyměnitelné pouzdra s mazáním.

Mazání usnadňuje funkci a zabraňuje vniknutí prachu a vlhkosti.

# Jednoduché a snadné nastavení

Jednoduchý a logický systém nastavení usnadňuje seřízení pluhu pro dosažení nejnižšího požadavku na tah. To znamená nejlepší výsledek orby a nejnižší provozní náklady.

## Samostatné nastavovací šrouby

pro pravý a levý boční náklon usnadňují základní nastavení. Šroub podél rámu ovlivňuje tah pluhu. Používá se k vyrovnání všech bočních sil, takže pluh snadno následuje traktor. Šířka první brázdy se nastavuje příčným šroubem nebo válcem. Stejně logické principy nastavení platí pro všechny modely otočných pluhů Överum.

## Jednoduché a logické nastavení přináší mnoho výhod v každodenní práci.

- Jednoduché nastavení. Šířka brázdy a základní nastavení orné linie se nastavují samostatnými nastavovacími šrouby, které na sebe vzájemně nepůsobí.
- Správně nastavená linie pluhu zajišťuje volný pohyb do stran a nejnižší možnou tažnou sílu.
- Práce je mnohem snadnější při správném nastavení.
- S hydraulicky nastavitelným záběrem radlic, systém udržuje stále perfektní tažnou linii.
- Správné nastavení snižuje opotřebení dílů radlic.
- Jedině se správným nastavením dosáhnete perfektních výsledků orby.



Modely Vari Flex mají také nastavení pro vyrovnání všech bočních sil, aby pluh běžel hladce.



SYSTEM JIŠTĚNÍ

# System jištění

Överum nabízí dva typy ochrany  
proti kamenům:

- Hydraulické automatické jištění
- Jištění se střížným šroubem

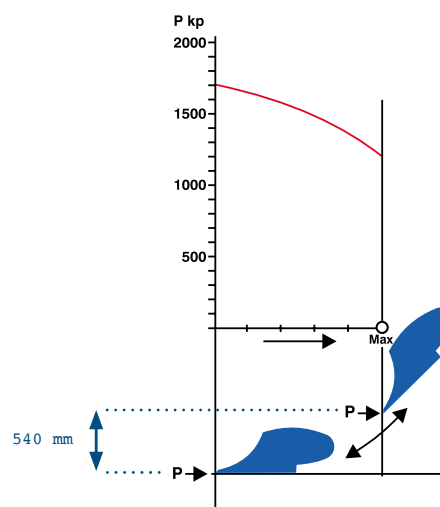
Vysoká světlá výška pro uvolnění  
kamenů. Jedna z nejvyšších výšek  
uvolnění na trhu. Geometrie  
zajišťuje, že při uvolnění je na  
hrot přeneseno minimální  
zatížení tlaku pro  
snadný průchod.



## Hydraulický systém uvolnění kamenů

Hydraulický systém uvolnění kamenů od firmy Överum je efektivní pro nepřetržité orání v půdách s větším množstvím kamenů. Odpor pro uvolnění jištění je na všech radlicích nastaven centrálně pomocí hydraulického ventilu traktoru. Tento systém je také vhodný pro údržbu. Je možné celkový systém odtlakovat, což umožní aplikaci maziva na správná místa.

Široký rozsah nastavení znamená, že odpor na hrotu radlice lze nastavit od 900 kg až do 1500 kg pro radlici. Vysoký odpor je nezbytný pro dobré výsledky na tvrdých a tuhých půdách, ale nižší odpor je výhodný pro lehčí kamenité půdy. Nižší odpor umožňuje hladší orbu a méně vyoraných kamenů.

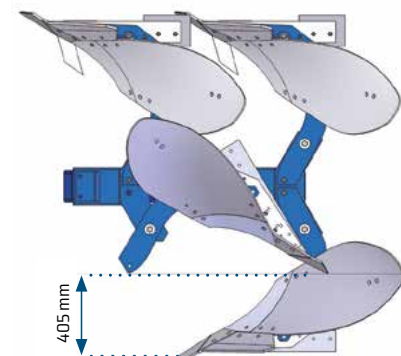


Jedna z nejvyšších světových výšek jištění na trhu. Geometrie poskytuje degressivní zátěž na hrot pro hladký průchod.

## Jištění střížným šroubem

Tento systém je nejlepší v půdách s malým výskytem kamenů. Jeho konstrukce je jednoduchá a nákladově efektivní. Pluh váží méně a těžiště je blíže k traktoru ve srovnání s pluhem s hydraulickým jištěním. To snižuje potřebu zvedací síly.

Střížné šrouby jsou vyrobeny z tvrdé oceli a jsou dimenzovány tak, aby se přetrhly při zátěži 4 000 kg na hrot. Ostatní části konstrukce jsou navrženy pro vyšší zátěže. Tvrdý střížný šroub se přetrhne čistým lomem, což usnadňuje jeho výměnu za nový šroub.



# XCELSIOR FX



## Optimalizace kapacity traktoru

**Överum FX**, přední nesený otočný pluh, poskytuje zvýšené možnosti využití kapacity traktoru.

Extra kapacita v dobrých oracích podmínkách. Jednoduché zvedání, když je terén těžší.

Överum FX je k dispozici se dvěma nebo třemi radlicemi.. Šířka pracovního záběru je nastavitelná ve třech polohách. Pluh se automaticky seřídí před otočením.

Použitím předního pluhu v kombinaci s naším zadním neseným otočným pluhem má traktor lepší rozložení hmotnosti ve srovnání s velkým zadním pluhem s odpovídajícím počtem radlic.

MODEL	POČET BRÁZD	ÚČINNÁ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST, PŘIBLIŽNĚ KG	XL TĚLO* ROZTEČ MEZI BODY, CM	SVĚTLÁ VÝŠKA POD NOSNÍKEM, CM	MAXIMÁLNÍ POČET DISKOVÝCH TALÍŘŮ	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU, HP
FX 21075 H	2	80-100	1100	100	75	2	140-210
FX 31075 H	3	120-150	1350	100	75	3	160-300

\*Výbava: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Vyhrazena práva na změny konstrukce.



## Funkce

- Přední nesený a otočný
- Přední pluh a zadní nesený otočný pluh mohou být kombinovány

## Výhody

- Zajišťuje extra kapacitu v oracích podmínkách
- Kombinace předního a zadního pluhu poskytuje traktoru dobré rozložení hmotnosti



# XCELSIOR BX



## Snadné zvedání

**Xcelnior BX** je řada určená pro traktory do 120 hp.

Tato řada zahrnuje nesené otočné pluhy s nízkými požadavky na zvedací sílu. Těžiště je blízko traktoru, což usnadňuje jeho zvedání. Pluhy BX mají „přetočení“, což znamená, že se otáčejí s těly pod rámem a podpěrné kolo se při otáčení zvedá. Není tedy potřeba ho zvedat tak vysoko. BX-H má plně automatické hydraulické jištění a BX-F má jištění střížné na každé radlici.

Šířka brázdy může být snadno nastavena ve třech stupních, aby vyhovovala různým oracím podmínkám. Vzhledem k své hmotnosti je pluh velmi robustně postaven. Je vyroben z kvalitní teplem zpracované oceli v klíčových komponentech, jeho pevnost je mimořádně spolehlivá.

MODEL	POČET RADLIC	ÚČINNÁ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST, PŘIBLIŽNĚ KG	XL TĚLO* ROZTEČ MEZI BODY, CM	SVĚTLÁ VÝŠKA POD NOSÍKEM, CM	MAXIMÁLNÍ POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU, HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP ORIENTAČNÍ HODNOTA
BX 3875 H	3	90-120	1070	80	75	3	70-120	2100
BX 3975 F	3	105-135	780	90/100	75	3	70-120	1700
BX 4975 F	4	140-180	965	90	75	4	70-120	1900

\*Výbava: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Vyhrazena práva na změny konstrukce.



## Funkce

- Těžiště je blízko traktoru a pluh je relativně lehký
- Pluhy BX mají „přetočení“

## Výhody

- Usnadňuje a zpřesňuje zvedání
- Není třeba ho zvedat tak vysoko



# XCELSIOR CX2



## Nový robustní pluh s méně pohyblivými částmi

### Funkce

- 40 % vyšší mez kluzu
- Silné šroubované spoje
- Nové díly pro přenos síly z traktoru na rám

### Výhody

- CX2 zvládne širší záběr radlicet
- Jednoduché a logické nastavení
- Pevnost a spolehlivost v náročných podmínkách

**Överum CX2** je vyvinut z řady CX pro traktory do 180 hp.

CX2 má moderní modulární rámovou konstrukci, která zahrnuje přesně vrtané rámové trubky z vysoce pevnostní oceli, která má o 40 % vyšší mez kluzu ve srovnání se standardními rámovými trubkami. Silné šroubované spoje se zpevněnými šrouby vedou k jednoduchému a pevnému celku s několika pohyblivými částmi a logickým nastavením.

Överum CX2 má nové komponenty pro přenos síly z traktoru na rám a pro nastavení šířky přední brázdy, vyrobené z kvalitní litiny, kde jsou dimenze materiálu přizpůsobeny skutečné zátěži. To zajišťuje pevnost a spolehlivost při práci v náročných podmínkách.

CX2 zvládne širší záběry radlic, nastavitelný ve třech stupních pracovní šířky. Velká světlá výška poskytuje prostor pro efektivní průchod rostlinných zbytků

Velký průměr otočného hřídele přenáší sílu na velkou plochu během otáčení pluhu.

Směr otáčení může být zvolen dle potřeby. Vyrovnávací válec, který centruje pluh před otočením, je k dispozici jako příslušenství. Některé modely mohou být prodlouženy o jednu radlici.

MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST, PŘIBLIŽNĚ KG	XL TĚLO*	OD BODU K BODU, CM	MAX. POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU, HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
CX2 3975 H	3	105-165	1200	90	75/80	3	70-140	2500
CX2 31075 H	3	105-165	1260	100	75/80	3	70-140	2900
CX2 4975 H	4	140-220	1420	90	75/80	4	90-180	3400
CX2 41075 H	4	140-220	1440	100	75/80	4	90-180	3900
CX2 3975 F	3	105-165	1090	90	75/80	1	60-140	1500
CX2 31075 F	3	105-165	1100	100	75/80	3	60-140	2200
CX2 4975 F	4	140-220	1240	90	75/80	1	70-180	2500
CX2 41075 F	4	140-220	1260	100	75/80	4	70-180	3000
CX2 5975 F	5	175-275	1350	90	75/80	1	90-180	3400

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny designu jsou vyhrazena.



# VARI FLEX CX



## Nastavitelné za jízdy

**Vari Flex CX** jsou nesené otočné pluhy s hydraulicky nastavitelnou pracovní šířkou. Vari Flex CX je osvědčená konstrukce, kde lze šířku brázdy měnit od 30 do 50 cm.

Čep pro nastavení šířky brázdy je umístěn na ose rámu. To minimalizuje potřebný výkon pro regulaci šířky brázdy a snižuje opotřebení ložisek.

Všechny čepy v mechanismu pro nastavení šířky brázdy mají vyměnitelné pouzdra s mazáním. Mazání snižuje zatížení a zabraňuje pronikání prachu a vlhkosti.

Överum Vari Flex CX má vysoký poměr pevnosti k hmotnosti díky velkému podílu kalené oceli. Směr otočení lze zvolit podle potřeby.

MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
Vari Flex CX 3975 H	3	90-150	1225	90	75	3	70-140	2600
Vari Flex CX 31075 H	3	90-150	1250	100	75	3	70-140	3000
Vari Flex CX 4975 H	4	120-200	1450	90	75	4	90-180	3500
Vari Flex CX 41075 H	4	120-200	1475	100	75	4	90-180	4000
Vari Flex CX 3975 F	3	90-150	1100	90	75/80	1	70-140	1600
Vari Flex CX 31075 F	3	90-150	1120	100	75/80	3	70-140	2300
Vari Flex CX 4975 F	4	120-200	1290	90	75/80	1	90-180	2600
Vari Flex CX 41075 F	4	120-200	1310	100	75/80	4	90-180	3100
Vari Flex CX 5975 F	5	150-250	1480	90	75/80	1	90-180	3500

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla

Práva na změny designu jsou vyhrazena.

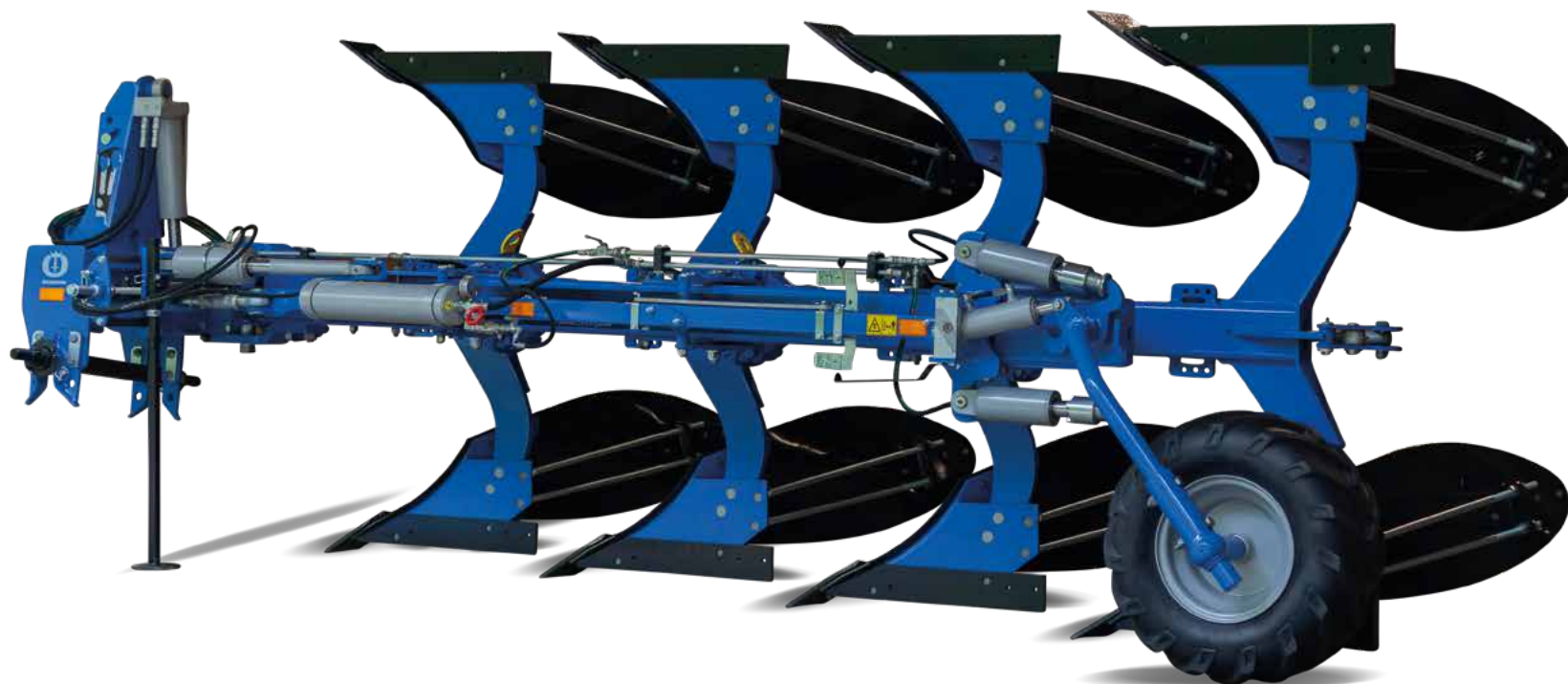


## Funkce

- Otočné pluchy s hydraulicky nastavitelnou pracovní šířkou
- Lze nastavit v rozmezí od 30 do 50 cm.
- Velký podíl kalené oceli.

## Výhody

- Zajišťuje vyšší kapacitu v pluhovacích podmínkách
- Vysoký poměr pevnosti k hmotnosti.
- Směr otočení lze zvolit podle potřeby.



# XCELSIOR DX



## Jednoduchý a robustní

**Modelová řada Överum DX** zahrnuje nesené otočné pluhy pro traktory až do 225 hp a náročné pluhování. Moderní, čistý design a vysoká kvalita zpracování charakterizují pluhy Överum DX.

Rámová konstrukce DX má U-rameno, které rovnoměrně rozděluje zatížení po celém pluhu. Silný závěs s otočným hřídelem o průměru 150 mm a jehlovými ložisky poskytuje velkou plochu ložiska a zároveň tvoří kanál pro hydraulické hadice, které jím procházejí.

Hydraulické vyrovnání před otočením je standardem u modelu DX.

Hlavní kolo pro nastavení hloubky může být buď středově umístěné kombinované kolo, nebo zadní verze pro optimální kontrolu hloubky. Některé modely mohou být prodlouženy.



## Funkce

- Pro traktory až do 225 hp a náročné podmínky
- DX má U-rámovou konstrukci
- A silný závěs s otočným hřídelem o průměru 150 mm a jehlovými ložisky.

## Výhody

- U-rám rovnoměrně rozděluje zatížení po celém pluhu
- Závěs DX poskytuje velkou plochu ložiska a zároveň tvoří kanál pro hydraulické hadice, které jím procházejí.

MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
DX 4975 H	4	140-180	1570	90	75/80	4	120-180	4000
DX 41075 H	4	160-200	1600	100	75/80	4	120-180	4300
DX 5975 H	5	175-225	1800	90	75/80	5	140-225	5000
DX 51075 H	5	200-250	1830	100	75/80	5	150-225	5700
DX 4975 F	4	140-180	1380	90	75/80	1	120-180	3300
DX 41075 F	4	160-200	1400	100	75/80	4	120-180	3500
DX 5975 F	5	175-225	1710	90	75/80	1	150-225	4000
DX 51075 F	5	200-250	1730	100	75/80	5	150-225	4500
DX 6975 F	6	210-270	1860	90	75/80	1	150-225	5000

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.



# VARI FLEX CX PLUS



## Všestranný

**Överum Vari Flex CX Plus** je oblíbený model pluhu s hydraulicky regulovanou pracovní šířkou pro traktory do 225 hp. Série pluhů má robustní hlavici s 150 mm otočným hřídelem a jehlicovým ložiskem.

Modely Vari Flex CX Plus jsou standardně vybaveny vyrovnávacím válcem. Pluh je seřízen před otočením a poté se automaticky vrátí na svou předchozí pracovní šířku.

Pracovní šířka je hydraulicky nastavitelná od 30 do 50 cm.

Příznivá geometrie řídicího systému umožňuje nastavení pracovní šířky během použití při relativně nízkém tlaku. Všechna otočná ložiska v regulaci brázdy mají vyměnitelné pouzdra s mazáním pro nižší tření a pro zajištění, že se do nich nedostane prach a vlhkost.

## Funkce

- Pro traktory do 225 hp
- Modely Vari Flex CX Plus jsou standardně vybaveny vyrovnávacím válcem.
- Nastavitelný od 30 do 50 cm.
- Všechna ložiska v regulaci záběru mají vyměnitelné pouzdra s mazáním.

## Výhody

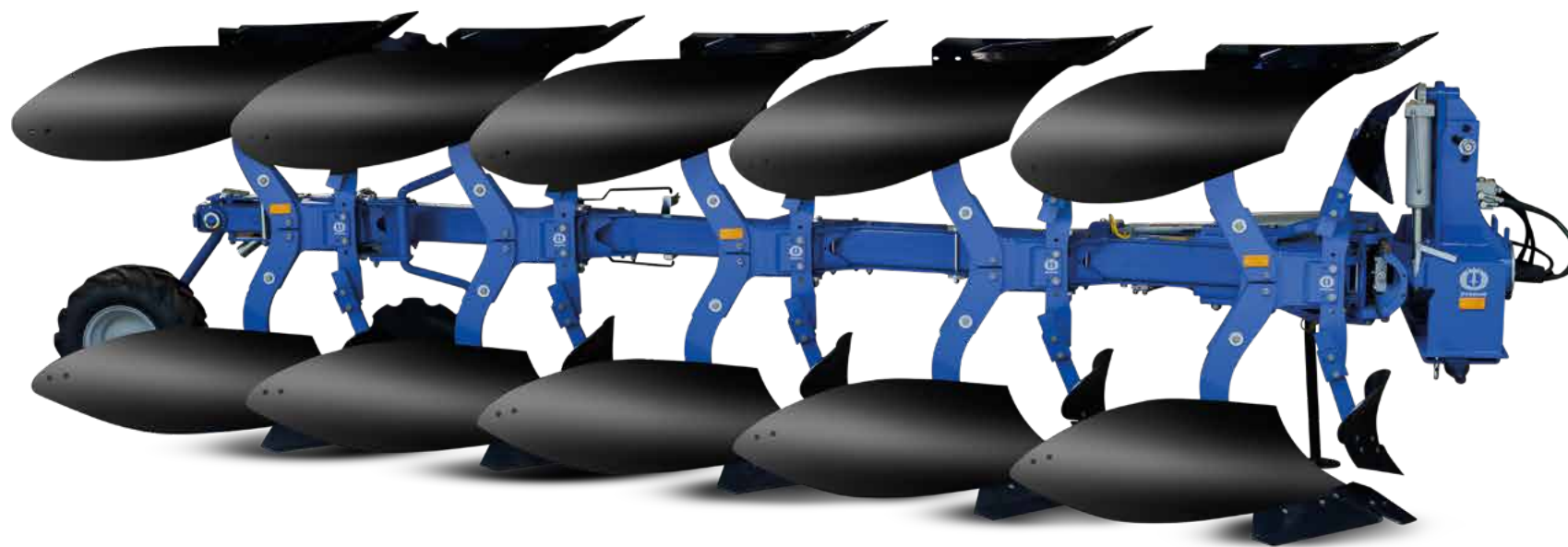
- Flexibilní nastavení pracovní šířky během použití při relativně nízkém tlaku.
- Vyměnitelné pouzdra pomáhají chránit před prachem a vlhkostí.



MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	POŽÁDEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
VFCXP 4975 H	4	120-200	1590	90	75/80	4	110-180	4000
VFCXP 41075 H	4	120-200	1620	100	75/80	4	110-180	4500
VFCXP 5975 H	5	150-250	1810	90	75/80	5	120-225	4500
VFCXP 51075 H	5	150-250	1840	100	75/80	5	120-255	5000
VFCXP 4975 F	4	120-200	1430	90	75/80	1	110-180	2800
VFCXP 41075 F	4	120-200	1460	100	75/80	1	110-180	3100
VFCXP 5975 F	5	150-250	1610	90	75/80	1	120-225	3700
VFCXP 51075 F	5	150-250	1640	100	75/80	1	120-225	4200

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.



# XCELSIOR EX



Pluh pro těžké  
použití pro velké  
traktory.



**Řada Överum EX** má jednoduchý a čistý design s minimem pohyblivých částí.

EX je vhodná pro traktory do 300 hp. Šířku brázdy lze nastavit ručně v 5 krocích. Överum EX je vybavena rychloupínacím nosným hřídelem kategorie 3 nebo 4, který lze umístit do čtyř různých poloh pro nejlepší přizpůsobení traktoru.

Těžký otočný hřídel s průměrem 180 mm v oblasti s největší zátěží je vybaven jehlovými ložisky a při otáčení pluhu rozděljuje zátěž na větší plochu. Hydraulický vyrovnávací válec automaticky centruje pluh za traktor pro jemný pohyb při otáčení. Po otočení se pluh automaticky vrátí do předchozí pracovní polohy. Tento systém snižuje zátěž traktoru.



MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
EX 4975 H	4	140-200	1920	90	75/80	4	140-220	4800
EX 41075 H	4	140-200	1940	100	75/80	4	140-220	5200
EX 5975 H	5	175-275	2200	90	75/80	5	175-250	6000
EX 51075 H	5	175-275	2220	100	75/80	5	175-250	6600
EX 6975 H	6	210-330	2490	90	75/80	6	210-300	8000
EX 61075 H	6	210-330	2520	100	75/80	6	210-300	8800
EX 4975 F	4	140-220	1760	90	75/80	1	140-200	4400
EX 41075 F	4	140-220	1780	100	75/80	1	140-200	4800
EX 5975 F	5	175-275	2040	90	75/80	1	175-250	5600
EX 51075 F	5	175-275	1060	100	75/80	1	175-250	6000
EX 6975 F	6	210-330	2320	90	75/80	1	210-300	7000
EX 61075 F	6	210-330	2350	100	75/80	1	210-300	7500

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.

## Funkce

- EX pro traktory do 300 hp
- Vybaven rychloupínacím nosným hřídelem
- Těžký otočný hřídel má průměr 180 mm

## Výhody

- Nosný hřídel může být umístěn ve čtyřech různých pozicích pro nejlepší přizpůsobení traktoru
- Rozděluje zátěž na větší plochu při otáčení pluhem

# VARI FLEX EX



## Vari Flex pro náročné použití

**Överum Vari Flex EX** jsou nesené otočné pluhy s hydraulicky nastavitelnou pracovní šířkou. S otočnými body umístěnými na linii tahu nosníku lze šířku brázdy snadno regulovat během použití při relativně nízkém hydraulickém tlaku. Všechna otočná místa jsou vybavena vyměnitelnými ložiskovými pouzdry s mazáním.

Hlava závěsu, stejně jako u pluhů Överum EX, je robustní konstrukce s otočným hřídelem o průměru 180 mm a je vybavena jehlovými ložisky pro efektivní rozložení zátěže.

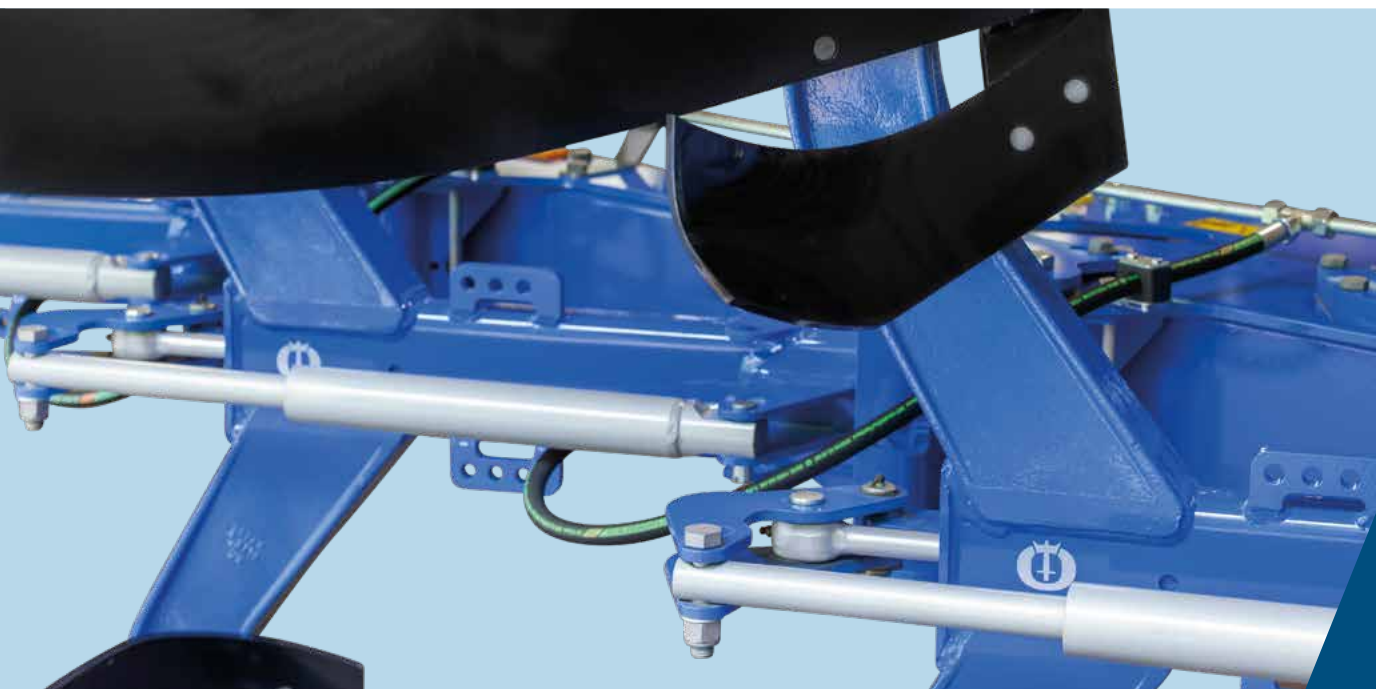
Pluhy jsou vybaveny paměťovými válci s dvojitou funkcí. Částečně zajišťují automatické zarovnání při otáčení, částečně regulují pracovní šířku. Jakmile je aktivováno otáčení, pracovní šířka se automaticky přizpůsobí své minimální pozici, pluh se otočí a pracovní šířka se vrátí na stejnou hodnotu jako před otáčením.

Některé modely lze prodloužit.

MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
Vari Flex EX 4975 H	4	120-220	2040	90	75/80	4	140-220	4800
Vari Flex EX 41075 H	4	140-220	2065	100	75/80	4	140-220	5200
Vari Flex EX 5975 H	5	150-275	2290	90	75/80	5	175-250	6000
Vari Flex EX 51075 H	5	175-275	2315	100	75/80	5	175-250	6600
Vari Flex EX 6975 H	6	180-330	2540	90	75/80	6	210-300	8000
Vari Flex EX 4975 F	4	120-220	1940	90	75/80	1	140-200	4400
Vari Flex EX 41075 F	4	140-220	1965	100	75/80	1	140-200	4800
Vari Flex EX 5975 F	5	150-275	2075	90	75/80	1	175-250	5600
Vari Flex EX 51075 F	5	175-275	2100	100	75/80	1	175-250	6000
Vari Flex EX 6975 F	6	180-330	2220	90	75/80	1	210-300	7000
Vari Flex EX 61075 F	6	210-330	2240	100	75/80	1	210-300	7500

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.



## Funkce

- Ložiska umístěná na linii tahu nosníku
- Pluhy jsou vybaveny paměťovými válci s dvojí funkcí

## Výhody

- Snadno regulovatelná šířka brázd během použití s relativně nízkým hydraulickým tlakem
- Automatické zarovnání při změně, regulace pracovní šířky a návrat k nastavení před změnou

# VARI FLEX EX ON-LAND



## Na pozemku nebo v brázdě

**Överum Vari Flex EX On-land** je řada extra pevně postavených nesených otočných pluhů. Funkce „on-land“ znamená, že pluh může být vysunut bočně, takže traktor může zcela najet na neobdělávaný pozemek.

Mohou být použity jak s pásovými traktory, tak traktory na kolech s extra širokými pneumatikami

nebo s dvojitými pneumatikami. S GPS a autopilotem může být kvalita práce velmi vysoká. V pozici on land je pluh vyvážený pro otáčení bez vyrovnávání. To činí otáčení na souvratí rychlým a jednoduchým. Nastavení na orbu v brázdě se provádí jednoduše zasunutím hydraulického bočního posuvu a otevřením dvou ventilů. Tím se aktivuje automatické vyrovnání při otáčení.

Když se změní šířka brázd, první brázda se automaticky přizpůsobí. Přeprava v motýlí poloze na kombinovaném podporném a přepravním kole odlehčuje traktor a tlumí nárazy jak pro traktor, tak pro pluh.

MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU KHROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	POŽADAVEK NA ZVEDACÍ SÍLU, KP
Vari Flex EX On-land 5975 H	5	150-275	2800	90	75/80	1	175-250	6.500
Vari Flex EX On-land 6975 H	6	180-330	3100	90	75/80	1	210-325	8.500
Vari Flex EX On-land 7975 H	7	210-385	3400	90	75/80	1	250-360	11.000

\*Vybavení: Kyvadlové kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.



## Funkce

- Extra pevně postavené nesené otočné pluhy s funkcí on-land
- Pro GPS a autopilot traktor
- Hydraulický boční posuv, který se aktivuje automaticky při otáčení

## Výhody

- Pluh může být vysunut bočně, takže traktor se může pohybovat po nezorané půdě
- Velmi vysoká kvalita orby
- Snadné aktivován automatického vyrovnání při otáčení, první radlice je automaticky přizpůsobena.



# CVL



## Vysoká kapacita a snadná doprava

Överum CVL od 5 do 6 radlic. Polonesené otočné pluhy s hydraulickým jišťením nebo s jišťením střížným šroubem. Oba modely mají robustní rámy s dobrou světlou výškou. Velký prostor okolo zadního kola s traktorovým vzorkem znamená bezproblémové orání i v obtížných podmínkách.

Hydraulické řízení zajišťuje plynulé otáčení. Úzká transportní šířka, nízké těžiště a výhodné rozložení hmotnosti poskytují rychlou a bezpečnou dopravu bez ztráty schopnosti řízení traktoru na nerovných cestách.

MODEL	POČET RADLIC	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	ROZMĚRY KOL
CVL 5975 H	5	175-225	2000	90	75	5	80-150	400x22.5
CVL 6975 H	6	210-270	2230	90	75	6	90-180	400x22.5
CVL 5975 F	5	175-225	1700	90	75	1	80-150	400x22.5
CVL 6975 F	6	210-270	1850	90	75	1	90-180	400x22.5

\*Vybavení: Hydraulické kolo, 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.





## Funkce

- Polonesené otočné pluhy s hydraulickým jistěním nebo s jistěním střížným šroubem
- Velký prostor okolo zadního kola s traktorovým vzorkem
- Úzká transportní šířka, nízké těžiště a výhodné rozložení hmotnosti

## Výhody

- Robustní rám s dobrou světlou výškou
- Vhodné pro orbu v náročných podmínkách
- Rychlý a bezpečný transport bez ztráty schopnosti řízení traktoru na nerovných cestách



# VARI FLEX EVL



## Vari Flex polonesený

**Överum Vari Flex EVL** je těžký polonesený otočný pluh s hydraulicky nastavitelnou pracovní šířkou. K dispozici je také verze s krokovým nastavením brázdy - Överum EVL.

Pro nejlepší funkci za všech podmínek je velké kolo řízeno při změně šířky brázdy, aby vždy běželo paralelně s krajními stranami brázdy. Rám je velmi robustně konstrukčně navržen a velká vzdálenost mezi dolním a horním ložiskem v nastavení šířky brázdy jej činí dobře přizpůsobeným pro vysoké nosníky s extra velkým světlostí jak vertikálně, tak horizontálně. To

zajišťuje hladké orbu i v těžkých podmínkách. Úzká šířka pro transport, nízké těžiště a příznivé rozložení hmotnosti umožňují rychlou a bezpečnou přepravu bez kompromisů v řízení traktoru na nerovných cestách.

Největší průměr kola na trhu (420/70R24) zajišťuje nízký valivý odpor a bezpečnou funkci na poli při zachování dobré stability při přepravě.



## Funkce

- Velké kolo je řízeno při změně šířky brázdy, aby vždy běželo paralelně s krajními stranami brázdy.
- Robustní rám a velká vzdálenost mezi ložisky v nastavení šířky brázdy udržují tlak v systému nastavení brázdy na nízké úrovni.

## Výhody

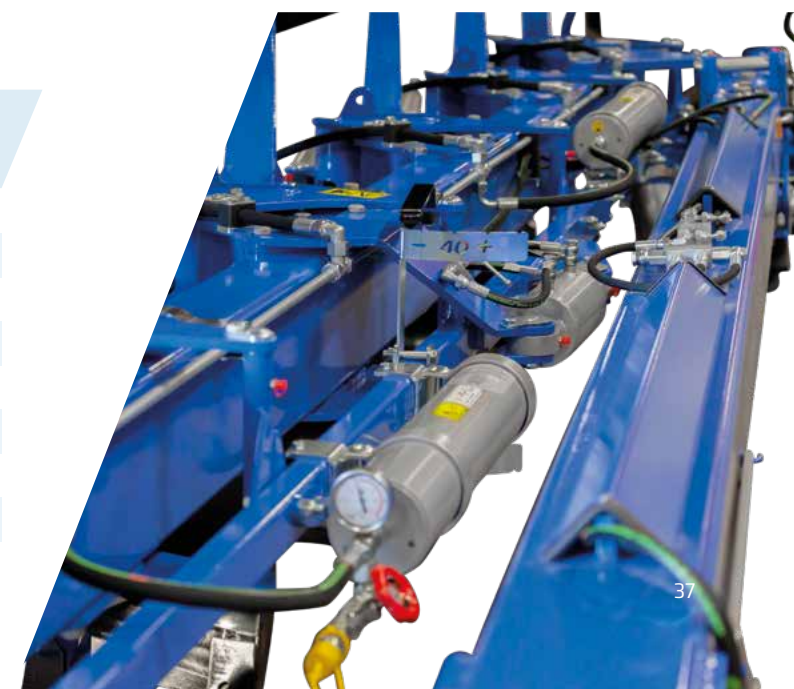
- Dobře přizpůsobeno pro vysoké rámy s extra velkým prostorem a zajišťuje hladkou orbu i v náročných podmínkách.
- Úzká transportní šířka, nízké těžiště a příznivé rozložení hmotnosti.



MODEL	POČET BRÁZD	EFEKTIVNÍ ŠÍŘKA, CM	HMOTNOST PŘIBLIŽNĚ KG XL TĚLESO*	OD HROTU K HROTU, CM	SVĚTLOST POD RÁMEM, CM	MAX POČET DISKOVÝCH KROJIDEL	DOPORUČENÝ VÝKON TRAKTORU HP	ROZMĚRY KOL
VARI FLEX EVL 51080 H	5	150-275	3050	100	80	5	120-220	420/70 R24
VARI FLEX EVL 61080 H	6	180-330	3320	100	80	6	150-250	420/70 R24
VARI FLEX EVL 71080 H	7	210-385	3590	100	80	7	175-300	420/70 R24
VARI FLEX EVL 81080 H	8	240-440	3860	100	80	8	200-360	420/70 R24
EVL 51080 H	5	150-275	3050	100	80	5	120-220	420/70 R24
EVL 61080 H	6	180-330	3320	100	80	6	150-250	420/70 R24
EVL 71080 H	7	210-385	3590	100	80	7	175-300	420/70 R24
EVL 81080 H	8	240-440	3860	100	80	8	200-360	420/70 R24

\*Vybavení: 1 pár diskových krojidel, ostatní nožová krojidla.

Práva na změny konstrukce vyhrazena.



# ACCESSORIES

## PŘÍSLUŠENSTVÍ



Vnitřní diskové krojidlo



Zubaté diskové krojidlo



hladké diskové krojidlo



Nožové krojidlo



Přední nožové krojidlo



Patka plazu - pro snížení opotřebení na vnitřní straně radlice může být na výměnný plaz namontovaná patka plazu. Je k dispozici na všechny radlice, případně může být namotovaná pouze na poslední orební pár. Tato možnost je dostupná pro všechny typy pluhů a těles.

## PŘEDRADLIČKY

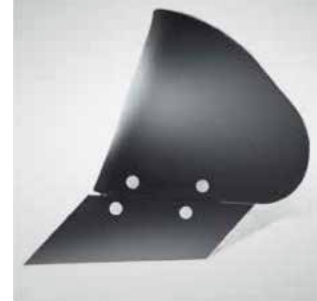


EG/EP předradličky

Skimmer je chráněn pomocí trhacích šroubů. Nastavení je možné v podélném, hloubkovém a bočním směru.

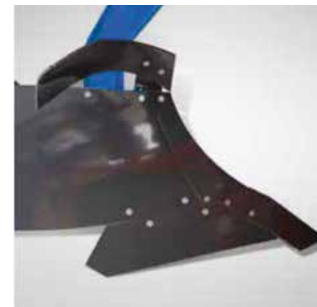
**EG předradlička:** Pro běžné podmínky. Odřezává vrchní část skývy a obrací je do brázdy.

**EP předradlička:** Plastový typ předradličky, lepší práce v extra lepkavých půdách.



EM předradličky

Vhodné pro velké množství rostlinných zbytků, např. po kukuřici. Rostlinné zbytky proudí jak směrem k brázdě, tak směrem k neorané půdě. Proto není vhodné používat spolu s diskovým krojidlem.



Zaplapěče

Poskytuje dobrý prostor pro rostlinné zbytky. Odrhává povrch, kde má být brázda připojena k předchozí brázdě, když se pohybuje zpět přes formovací deskou. Není vhodné pro lepkavé půdy.

## KOLA PRO STŘEDNÍ TŘÍDU



Ocelová kola - Ø 500 x 160 mm  
BX - CX



Gumové kola - 7.00-12  
BX, CX, VFCX



Kombinované kolo- 10.00/80-12  
CX, DX, VFCX, VFCXP



Kombinované kolo- 260/65-16  
DX, Zadní montáž

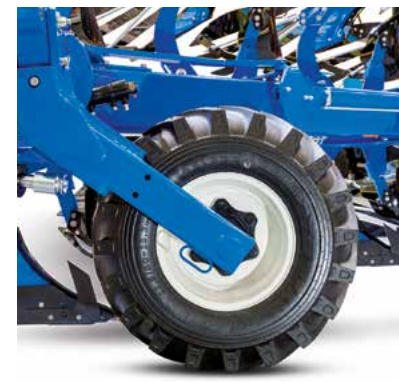


Dvojitá kola) - 23x8.50-12  
BX, CX, bočně montovaný

## KOLA PRO VELKOU TŘÍDU



Podpěrné kolo pro traktorový vzor)  
CX, DX, VFCX, VFCXP Mechanická kontrola  
hloubky, hydraulické tlumení



Kombinované kolo bočně montované -  
11.5/80-15.3  
Kombinované kolo bočně montované -  
11.5/80 W/HDC



Hydraulické řízení hloubky a bboční kryty pro podpěrné kolo traktoru.



PLUGHING SINCE 1855

**Overum Industries AB**

Bruksgatan 4

SE-594 72 Överum

Sweden

+46 493 361 00



[www.overum-industries.com](http://www.overum-industries.com)